



KUMSP00KL1WJ

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD

ČÍSLO SMLOUVY (DODÁTKU)

03569	2016	POC
poř. číslo	rok	zkr. odb.

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

I.
SMLUVNÍ STRANY

1. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava

zastoupen: Ing. RSDr. Svatomírem Recmanem
náměstkem hejtmána kraje

IČ: 70890692

DIČ: CZ70890692

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., č. ú. 2106597481/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Armáda spásy v České republice, z.s.

se sídlem: Petržílkova 2565/23, 158 00 Praha-Stodůlky

zastoupena:

IČ: 40613411

DIČ: CZ40613411

bankovní spojení: Československá obchodní banka a. s., č. ú. 409029423/0300

(dále jen „příjemce“)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená ve vyhlášeném dotačním programu „**Program na podporu financování běžných výdajů souvisejících s poskytováním sociálních služeb včetně realizace protidrogové politiky kraje na rok 2016**“ (dále jen „Dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla rada kraje svým usnesením č. 94/7362 ze dne 22. 3. 2016.
4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III.
PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci neinvestiční dotaci ve výši Kč 222.000,-- (slovy dvěsetdvacetdvatisíc korun českých) účelově určenou k úhradě uznatelných nákladů sociální služby Armáda spásy, Nodlehárna pro ženy Ostrava, č. registrace 4862422 (dále jen „projekt“) vymezených v čl. VI této smlouvy.
2. Účelem poskytnutí dotace je podpora realizace projektu příjemcem za podmínek stanovených v této smlouvě.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci na projekt převodem na účet příjemce uvedený v čl. I této smlouvy jednorázovou úhradou ve výši Kč 222.000,-- (slovy dvěsetdvacetdvatisíc korun českých) ve lhůtě do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:
 - a) řídit se při použití poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
 - b) použít poskytnutou dotaci v souladu s jejím účelovým určením dle čl. IV této smlouvy a pouze k úhradě uznatelných nákladů vymezených v čl. VI této smlouvy,
 - c) dodržet nákladový rozpočet projektu, který tvoří Přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Od nákladového rozpočtu je možno se odchýlit jen následujícím způsobem:
 - bez omezení provádět vzájemné finanční úpravy jednotlivých nákladových položek hrazených z dotace v rámci jednoho druhu uznatelného nákladu za předpokladu, že bude dodržena stanovená výše příslušného druhu uznatelného nákladu a výše jednotlivých nákladových položek hrazených z dotace nepřekročí výši jednotlivých položek v nákladovém rozpočtu služby předloženém v žádosti o dotaci a zhodnoceném v rámci dotačního řízení a změny nebudou mít vliv na stanovené účelové určení,
 - vzájemnými finančními úpravami jednotlivých nákladových druhů hrazených z dotace navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v nákladovém rozpočtu služby) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za předpokladu, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a provedené změny nebudou mít vliv na účelové určení; na snižování uznatelných nákladů v jednotlivých nákladových druzích se omezení nevztahuje,
 - d) vrátit nevyčerpané finanční prostředky poskytnuté dotace, jsou-li vyšší než Kč 10,--, zpět na účet poskytovatele do 7 kalendářních dnů ode dne předložení závěrečného vyúčtování, nejpozději však do 7 kalendářních dnů od termínu stanoveného pro předložení závěrečného vyúčtování. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
 - e) v případě, že realizaci projektu nezačne nebo ji přeruší z důvodů, že projekt nebude dále uskutečňovat, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost administrátorovi písemně nebo ústně do písemného protokolu a následně vrátit dotaci zpět na účet poskytovatele v plně poskytnuté výši do 7 kalendářních dnů ode dne ohlášení, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
 - f) nepřevést poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na nějž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
 - b) zrealizovat projekt vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost a naplnit účelové určení dle čl. IV této smlouvy,

- c) dosáhnout stanoveného účelu, tedy zrealizovat projekt, nejpozději do 31. 12. 2016,
 - d) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu, a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
 - e) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu MSK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
 - f) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
 - g) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., **nejpozději do 25. 1. 2017**. Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu krajského úřadu,
 - h) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu dle písm. g) tohoto odstavce smlouvy na předepsaných formuláři, úplné a bezchybné, včetně
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování,
 - i) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu,
 - j) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace projektu nebo v sídle poskytovatele,
 - k) při peněžních operacích dle této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy a při těchto peněžních operacích vždy uvádět variabilní symbol 1635508235,
 - l) nepřevést realizaci projektu na jiný právní subjekt,
 - m) po dobu 3 let od ukončení realizace projektu nezcizit drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
 - n) neprodleně, nejpozději však do 7 dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, realizací projektu či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
 - o) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
 - p) dodržovat podmínky povinné publicity stanovené v čl. VII této smlouvy.
4. Porušení podmínek uvedených v odst. 3 písm. g), h), k), n), o) a p) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem:
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 3 písm. g) po stanovené lhůtě:



- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů | 5 % poskytnuté dotace, |
| od 8 do 30 kalendářních dnů | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |
- b) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. h) spočívající ve formálních nedostatkách závěrečného vyúčtování 10 % poskytnuté dotace,
 - c) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. k) 5 % poskytnuté dotace,
 - d) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. n) 2 % poskytnuté dotace,
 - e) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. o) 10 % poskytnuté dotace,
 - f) Porušení každé podmínky, na niž se odkazuje v odst. 3 písm. p) 5 % poskytnuté dotace.
5. Příjemce prohlašuje, že je k výkonu sociální služby podpořené v rámci projektu pověřen na základě Smlouvy o závazku veřejné služby a vyrovnávací platbě za jeho výkon, ev. č. 03573/2015/SOC, uzavřené s Moravskoslezským krajem dne 28. 12. 2015, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 17. 3. 2016, dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu. Finanční prostředky na podpořené sociální služby budou poskytnuty v souladu s pověřením dle uvedeného rozhodnutí Komise.

VI. UZNATELNÝ NÁKLAD

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
 - a) byl příjemcem uhrazen v období od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016 (s výjimkou uznatelných nákladů za prosinec 2016, které musí být uhrazeny do 24. 1. 2017),
 - b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. IV této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Dotačního programu,
 - c) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole a
 - d) je uveden v nákladovém rozpočtu projektu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

VII. POVINNÁ PUBLICITA

1. Příjemce bere na vědomí, že poskytovatel je oprávněn zveřejnit jeho název, sídlo, účel poskytnuté dotace a výši poskytnuté dotace. Poskytovatel uděluje příjemci souhlas s užíváním loga Moravskoslezského kraje pro účely a v rozsahu této smlouvy. Podmínky užití loga jsou uvedeny v Manuálu jednotného vizuálního stylu Moravskoslezského kraje, který je dostupný na: http://verejna-sprava.kr-moravskoslezsky.cz/assets/publikace/manual_msk_2014_zkracena_verze.pdf
2. Příjemce se zavazuje k tomu, že v průběhu roku 2016 bude prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat Moravskoslezský kraj, a to v tomto rozsahu:
 - a) informovat veřejnost o poskytnutí dotace na službu Moravskoslezským krajem na svých webových stránkách,
 - b) viditelně uvádět při propagaci služby logo Moravskoslezského kraje a skutečnost, že jde o službu, která byla podpořena Moravskoslezským krajem,
 - c) ve výročních zprávách, jsou-li zpracovávány, uvést vždy Moravskoslezský kraj jako poskytovatele dotace.

3. Veškeré náklady, které příjemce vynaloží na splnění povinností stanovených v tomto článku smlouvy, jsou neuznatelnými náklady.

VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 15 dnů od doručení výpovědi příjemci v případě, že příjemce poruší rozpočtovou kázeň a poskytovatel má podle této smlouvy ještě povinnost poskytnout mu další finanční plnění.
2. Poskytovatel není oprávněn tuto smlouvu vypovědět:
 - a) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 2 této smlouvy, nepřesáhne-li výše neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků 50 % peněžních prostředků poskytnutých ke dni porušení rozpočtové kázně, nebo
 - b) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 3 této smlouvy, jedná-li se o méně závažné porušení podmínky, za něž je v čl. V odst. 4 stanoven odvod procentem z poskytnuté dotace.
3. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
5. Nediílnou součástí této smlouvy je nákladový rozpočet projektu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně.
7. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
8. Příjemce bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje.
9. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 20/2077 ze dne 23. 6. 2016.

03.08. 2016
V Ostravě dne



Ing. RSDr. Svatomír Recman
na základě pověření
hejtmana kraje



V OSTRAVĚ dne 10. 7. 2016



za příjemce
Bc. Tomáš Surovka

na základě potvrzení o
rozsahu zástupčího
oprávnění zaměstnance ze
dne 22. 10. 2015

Příloha č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu MSK
Nákladový rozpočet sociální služby

Název organizace: Armáda spásy v České republice, z.s.
 IČ: 40613411
 Název služby: Armáda spásy, Noclehárna pro ženy Ostrava
 Druh služby: noclehárny
 Registrační číslo služby: 4862422

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (ze žádosti)* v Kč	Požadovaná dotace v Kč	Schválená dotace v Kč
Náklady celkem	5xx	1 225 300	400 000	222 000
1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)	52x	886 700	275 700	147 500
Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	606 200	163 200	87 000
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	601 200	161 200	85 000
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	5 000	2 000	2 000
Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)	52x	280 500	112 500	60 500
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	280 500	112 500	60 500
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	0	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	0	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	0	0	0
Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK	55x	10 000	10 000	10 000
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	10 000	10 000	10 000
Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	50x	92 000	55 000	36 500
Položka 3.1. Potraviny	501	30 000	0	0
Položka 3.2. Kancelářské potřeby	501	5 000	5 000	2 500
Položka 3.3. Pohonné hmoty	503	0	0	0
Položka 3.4. Léky a zdravotnický materiál	501	0	0	0
Položka 3.5. Jiné spotřebované nákupy	501	57 000	50 000	34 000
Druh 4. ENERGIE	502	95 000	47 700	22 000
Druh 5. SLUŽBY	51x	11 600	11 600	6 000
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	518	4 100	4 100	2 500
Položka 5.2. Nájemné	518	0	0	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	0	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	0	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	0	0	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	0	0	0
Položka 5.7. Inzerce, reklama, propagace	518	0	0	0
Položka 5.8. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.10. Dodavatel stravování	518	0	0	0
Položka 5.11. Dodavatel praní, úklidu	518	0	0	0
Položka 5.12. Jiné	51x	7 500	7 500	3 500
Druh 6. DANĚ A POPLATKY	53x	0	0	0
Druh 7. OSTATNÍ NÁKLADY	5xx	30 000	0	0
Položka 7.1. Manka, škody	54x	0	0	0
Položka 7.2. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, jiné pokuty a penále	54x, 56x	0	0	0
Položka 7.3. Dary	54x	0	0	0
Položka 7.4. Ostatní	54x	30 000	0	0
Druh 8. ODPISY	55x	0	0	0
Druh 9. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)		100 000	0	0
Položka 9.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		100 000	0	0
Položka 9.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		0	0	0

Poznámka: Položky ve sloupci č. 5 nesmí být větší než položky ve sloupci č. 4.

* náklady, které byly uvedeny v žádosti o dotaci v rámci Programu na podporu poskytování sociálních služeb pro rok 2016 financovaného z kapitoly 313 – MPSV státního rozpočtu (PPSS) podané v OK systému